

>> CHAUDIÈRES À BûCHES

DONNÉES
TECHNIQUES

DIMENSIONS

EXEMPLE
D' INSTALLATIONS



ZYKLOTRONIC XV



EASYTRONIC XV



NOVATRONIC XV



DESCRIPTION SOMMAIRE

Chaudière au bois à gazéification, classe de chaudière 5, avec combustion inférieure latérale, grille à étages coulissante, zone de gazéification céramique avec injection de l'air secondaire et chambre de combustion cyclonique.

Chambre de combustion régulée sous vide pour de faibles émissions. Fonctionnement silencieux avec ventilateur EC à vitesse contrôlée.

Turbulateur avec levier de maniement extérieur pour un nettoyage aisé des passes de la chaudière.

Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Tiroir à cendres

DONNÉES TECHNIQUES / ZONE LIMITE

Type:	Zyklotronik XV
Puissance:	20 / 30 kW
Temp. max. de la chaudière:	95° C
Temp. min. de retour:	65° C
Pression de service:	3.0 bar
Pression d'essai:	6.0 bar
Combustible:	bûche de bois à l'état naturel selon OPair
Raccordements électriques	230 VAC / 50 Hz 10 A

DIMENSIONS

en cm	Larg. x	Prof. x	Haut.
Dimensions principales:	85.0	92.0	151.0
Dimensions sans revêtement, portes:	75.5	84.5	151.0
Hauteur de pièce min.	196.0		

CARACTÉRISTIQUES / LIVRAISON

Commande de chaudière LambdaControl3
Ventilateur des gaz d'évacuation EC 230 V/60 W
Servomoteur pour air primaire et secondaire
Capteur pour température de retour et gaz d'échappement
Capteur Lambda
Tiroir à cendres
Ustensile de nettoyage et de tisonnage

OPTIONS

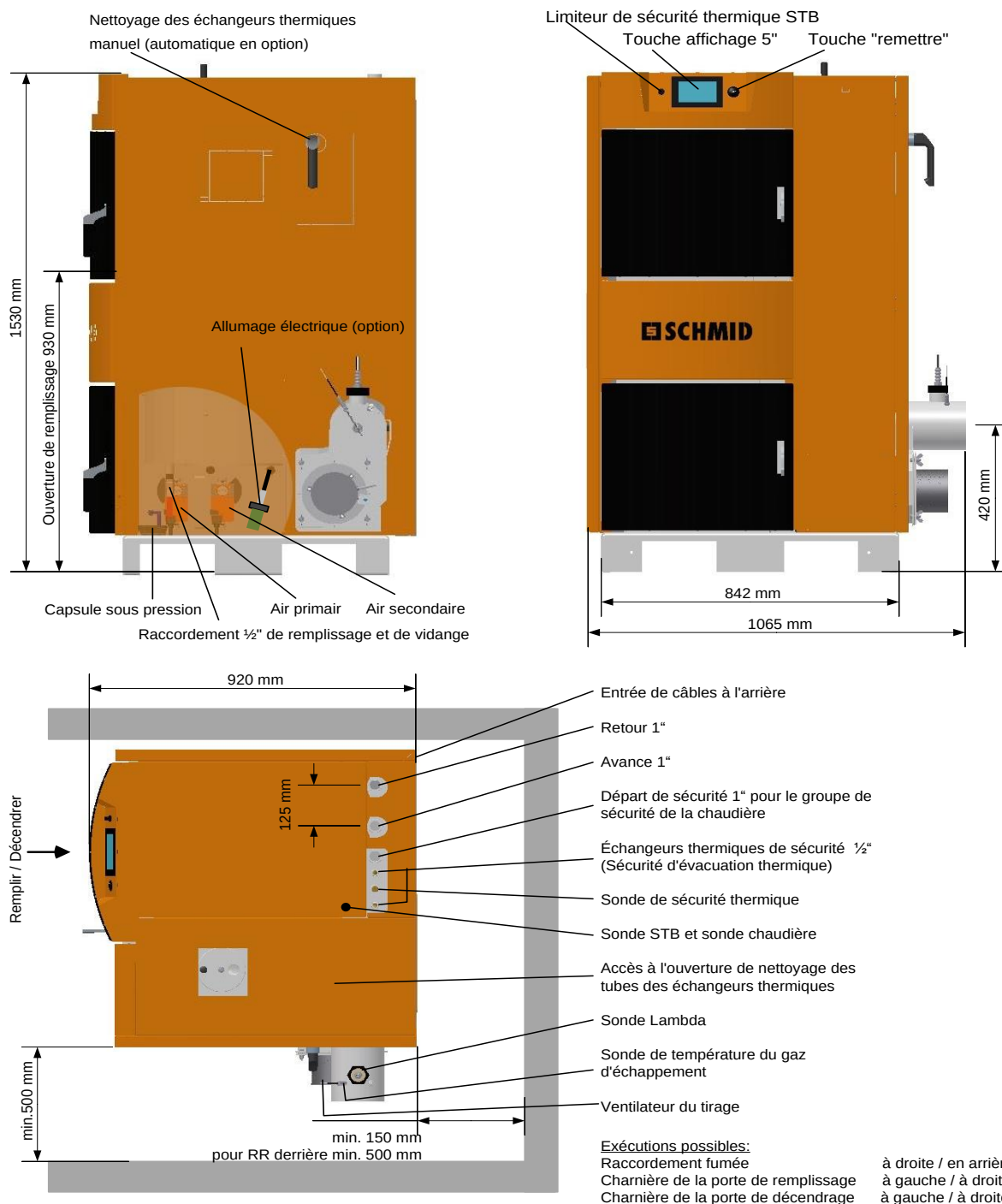
Possibilités d'agencement du ventilateur à droite ou en arrière
Bloc de maintien de la température de retour
Modules de circuits de chauffage avec 1, 2 ou 3 circuits
Régulation de l'eau chaude
Allumage automatique
Nettoyage automatique
Mise en réseau avec ordinateur, smartphone etc.

Livraison: Corps de la chaudière / Revêtement et isolation emballés séparément / Ventilateur des gaz d'échappement / Tableau de la chaudière. Montage par l'installateur.

DONNÉES TECHNIQUES

Zyklotronik XV	Puissance totale/partielle	Bûches long.	Capacité de rempl. dm3	Capacité longueur cm	Porte de rempl. dimensions long. en cm	Eau capacité l	Poids kg	No de vérification VKF	Vhe
Type	kW	cm	dm3	cm	long. en cm	l	kg	VKF	Vhe
20	20 - 20	50	165	59	38 x 32	115	623	27634	0005
25	25 - 20	50	165	59	38 x 32	115	623	27634	0005
30	30 - 20	50	165	59	38 x 32	115	623	27634	0005

Zyklotronik XV				20	25	30
Puissance nominale thermique	kW			20	25	30
Plage de puissance thermique	kW			20	20-25	20-30
Puissance de combustion	kW			21,3	26,6	33,3
Pression de service admise	kPa / bar			300 / 3	300 / 3	300 / 3
Pression d'essai	kPa / bar			600 / 6	600 / 6	600 / 6
Température maximale de la chaudière	°C			95	95	95
température minimale de retour	°C			65	65	65
Résistance côté eau à 10°	mbar			11,7	16,9	23,5
Résistance côté eau à 20°	mbar			2,6	4,1	6
Capacité d'eau dans la chaudière	Litre			115	115	115
Chambre de remplissage	dm³			165	165	165
Longueur des bûches (maximale)	cm			50 (58)	50 (58)	50 (58)
Puissance de combustion pour puissance thermique nominale						
Hêtre	w=20% 3,73kWh	ca. h		10,4	8,32	6,9
Sapin	w=20% 4,18kWh	ca. h		7,6	6,1	5,0
Quantité de chaleur exploitable par remplissage						
Hêtre	w=20% 3,73kWh	kWh		209	209	209
Sapin	w=20% 4,18kWh	kWh		152	152	152
Perte de radiation thermique ca.	kW			0,24	0,3	0,34
Transfert minimal de chaleur	kW			20	20	20
Volume de stockage selon norme CEN	Liter			2184	1945	1707
Temp.gaz d'échap.p. charge nom. Cont.	°C			93,9	104,5	117,5
Temp.gaz déchap. p. petite charge	°C			93,9	93,9	93,9
Flux massique de gaz p. puissance nom	g/s			12	14	17
Pression de décharge nécessaire	mbar			0,08	0,08	0,08
Contenu CO2	Vol-%			14,2	14,6	15
Diamètre buse de fumée	mm			150	150	150
Sécurité d'écoulement thermique	m³/h			2,12	2,12	2,12
Pression minimale	bar			2,0	2,0	2,0
Température maximale	°C			20	20	20
Raccordement électrique						
Tension nominale	V			230	230	230
Fréquence	Hz			50	50	50
Courant nominal	A			10	10	10
Puissance nominale	kW			2	2	2
Mode de veille pour rendement	W			8,6	8,6	8,6
Énergie électrique auxiliaire requise	W			33,3	37,1	41,7
Moteur du ventilateur d'extraction	W			60	60	60
Emission sonore						
Niveau de pression acoustique (à 0,5 m)	dB(A)			40	41	42
Valeur de pression acoustique	dB(A)			53	54	55
Dimensions d'ouverture de remplissage						
Largeur	mm			320	320	320
Hauteur	mm			380	380	380
Poids de la chaudière (sans eau)	kg			623	623	623



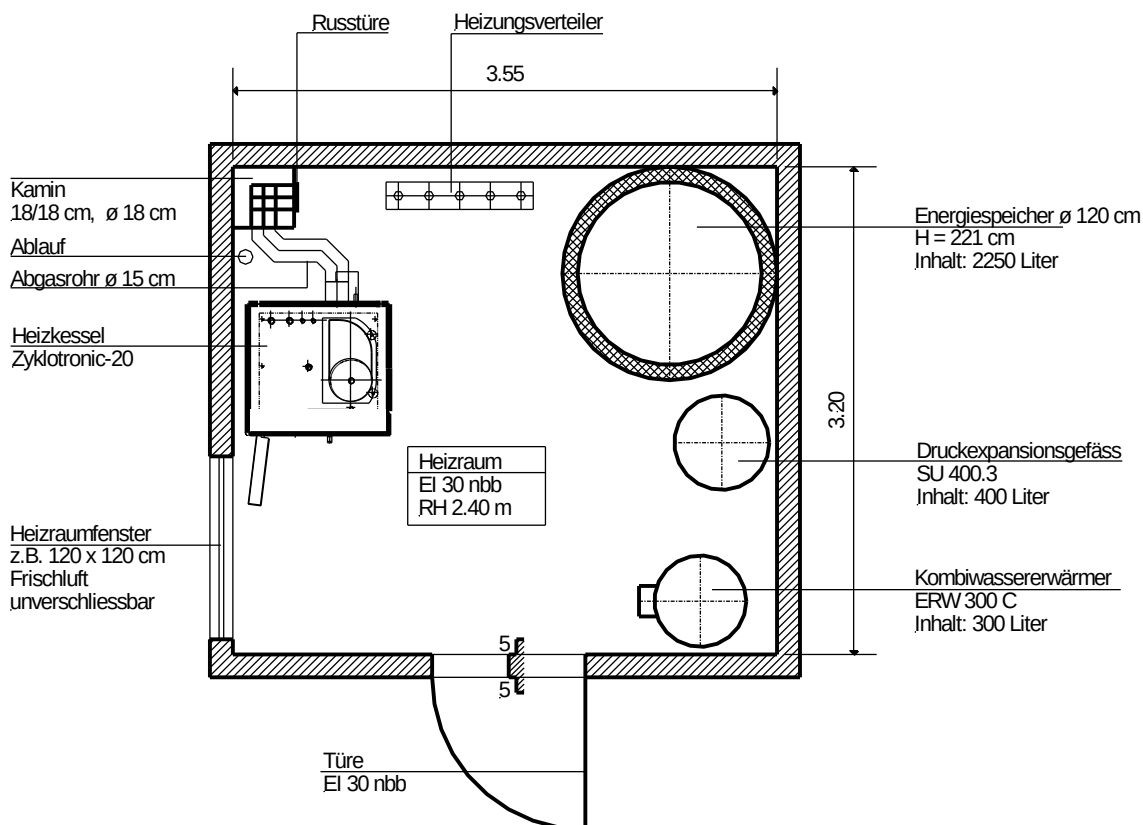
Zyklotronic XV Type	Plage de puissance	Chambre de remplissage	Capacité d'eau	Poids	Classe de chaudière
30	20-30 kW	165 l	120 l	623 kg	5

Température de fonctionnement	70-90°C	Ouverture de remplissage :	380x320 mm
Température de retour :	>65°C	Ouverture porte décendrage :	400x400 mm
Pression de service :	300 kPa / 3 bar	Tiroir des cendres	30 Litres
Pression d'essai :	600 kPa / 6 bar		

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 20.11.2017
Feuille no: 3.37a
Remplace feuille: -
Registre: 3



Zyklotronc XV 20 avec:

- 1 Accumulateur d'énergie
- 1 Boiler combiné
- 1 Vase d'expansion
- 1 Distributeur de chauffage

Aménagement du local d'installation / Local de chauffage selon les directives de protection incendie VKF 01.01.2015/24-15de (extrait)

- L'installation de chauffage doit être installée dans un local de chauffage indépendant. Lors d'une puissance thermique nominale jusqu'à 70 kW, le local de chauffage doit être exécuté avec la même résistance au feu que l'utilisation de compartiments coupe-feu, mais au minimum avec une résistance au feu de 30 EI et lors d'une puissance thermique de plus de 70 kW, la résistance au feu doit être de 60 EI. Les portes sont à exécuter avec une résistance au feu de 30 EI et lors d'une puissance thermique nominale de plus de 70 kW, les battants des portes doivent être montés afin de pouvoir être facilement ouverts dans le sens de la fuite.
- Dans les maisons individuelles il est permis de stocker dans n'importe quel local jusqu'à max. 5 m³ de combustible en bois ou en charbon.
- Dans les locaux de chauffage indépendants ayant une résistance au feu de EI 60, il est permis de stocker max. 10 m³ de combustible en bois ou en charbon, à condition que le combustible se trouve derrière une séparation, se trouvant à 1 m de distance de l'installation de chauffage.

Formule empirique pour calculer approximativement la section d'évacuation ou d'entrée d'air /VKF 01.01.2015/24-15de

A = Écartement de la section d'entrée et de sortie d'air en cm²

K = Coefficient (bois 10.3)

P = Puissance thermique nominale de l'appareil de chauffage en kW

$$A = K \times P$$

Exemple Zyklotronc XV 30/20:

$$10.3 \times 20 = 206 \text{ cm}^2$$

Coupe transversale de la cheminée 18 x 18 cm ou Ø = 18 cm

(Doit être contrôlée par le constructeur de cheminées)

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 21.11.2017
Feuille no: 3.04c
Remplace feuille: 3.04b
Registre: 3

(Sous réserve de modifications de construction et de dimensions)

Dimension	Puissance	Combustible
Zyklotronic XV 30/20	20kW	Bûche ½ m
Zyklotronic XV 30/25	25kW	Bûche ½ m
Zyklotronic XV 30/30	30kW	Bûche ½ m



- Classe de chaudière 5 / Norme EN 303-5: 2012
- Label de qualité Énergie-bois Suisse
- Régulateur tactile 5" en verre véritable avec régulation d'eau chaude
- Modules complémentaire pour 1, 2 et 3 circuits de chauffage, peuvent être combinés librement
- Accès possible via smartphone, tablette, ordinateur
- Ventilateur EC à vitesse réglable avec chambre de combustion régulée par compression
- Levier se trouvant à l'extérieur pour un nettoyage aisé de l'échangeur thermique
- Nettoyage de l'échangeur thermique et allumage automatiques, en option
- Chambre de remplissage conique pour un meilleur écoulement du combustible
- Porte pratique et auto-réglable pour un allumage facile
- Aspiration des gaz de carbonisation lorsque la porte est ouverte
- Grille à étages en fonte résistante aux hautes température pour un maintien optimal du lit de braises
- Combustion inférieure latérale avec buse spéciale à turbulence, avec injection d'air secondaire
- Chambre de combustion cyclonique pour une combustion intégrale
- Décendrage facile grâce à une grille coulissante
- Grand tiroir à cendres intégré (Suffisant pour ca. 15 combustions)
- Raccordement de cheminée très bas. Agencement à droite ou en arrière au choix.
- Temps et frais de montage minimales
- Charnières de porte à gauche ou à droite au choix



DESCRIPTION SOMMAIRE

Chaudière au bois à gazéification, classe de chaudière 5, avec combustion inférieure, buse de brûleur utilisée: en deux pièces, conique et hors tension. Chambre de combustion complètement revêtue de panneaux en acier. Zone de gazéification avec apport d'air secondaire et zone de combustion refroidie à l'eau.

Chambre de combustion régulée sous vide pour de faibles émissions. Fonctionnement silencieux avec ventilateur EC à vitesse contrôlée.

Turbulateur avec levier de maniement extérieur pour un nettoyage aisé des passes de la chaudière.

Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Tiroir à cendres intégré dans le socle.

DONNÉES TECHNIQUES / ZONE LIMITE

Type:	Easytronic
Puissance:	15/20/25/30 kW
Temp. max. de la chaudière:	95° C
Temp. min. de retour:	65° C
Pression de service:	3.0 bar
Pression d'essai:	6.0 bar
Combustible:	bûche de bois à l'état naturel selon Opair
Raccordements électriques	230 VAC / 50 Hz 10 A

DIMENSIONS

en cm	Larg. x	Prof. x	Haut.
Dimensions principales:	65,5	108	157
Dimensions sans revêtement:	65.5	123,5	157

La chaudière peut être transportée sans palette avec un chariot élévateur

CARACTÉRISTIQUES / LIVRAISON

Commande de chaudière LambdaControl3
Ventilateur des gaz d'évacuation EC 230 V / 60 W
Servomoteur pour air primaire et secondaire
Capteur pour température de retour et gaz d'échappement
Capteur Lambda
Tiroir à cendres
Ustensile de nettoyage et de tisonnage

OPTIONS

Bloc de maintien de la température de retour
Modules de circuits de chauffage avec 1, 2 ou 3 circuits
Allumage automatique
Nettoyage automatique
Mise en réseau avec ordinateur, smartphone etc.

Livraison: Corps de la chaudière / Revêtement et isolation emballés séparément / Ventilateur des gaz d'échappement / Tableau de la chaudière. Montage à l'usine avec frais supplémentaires.

DONNÉES TECHNIQUES

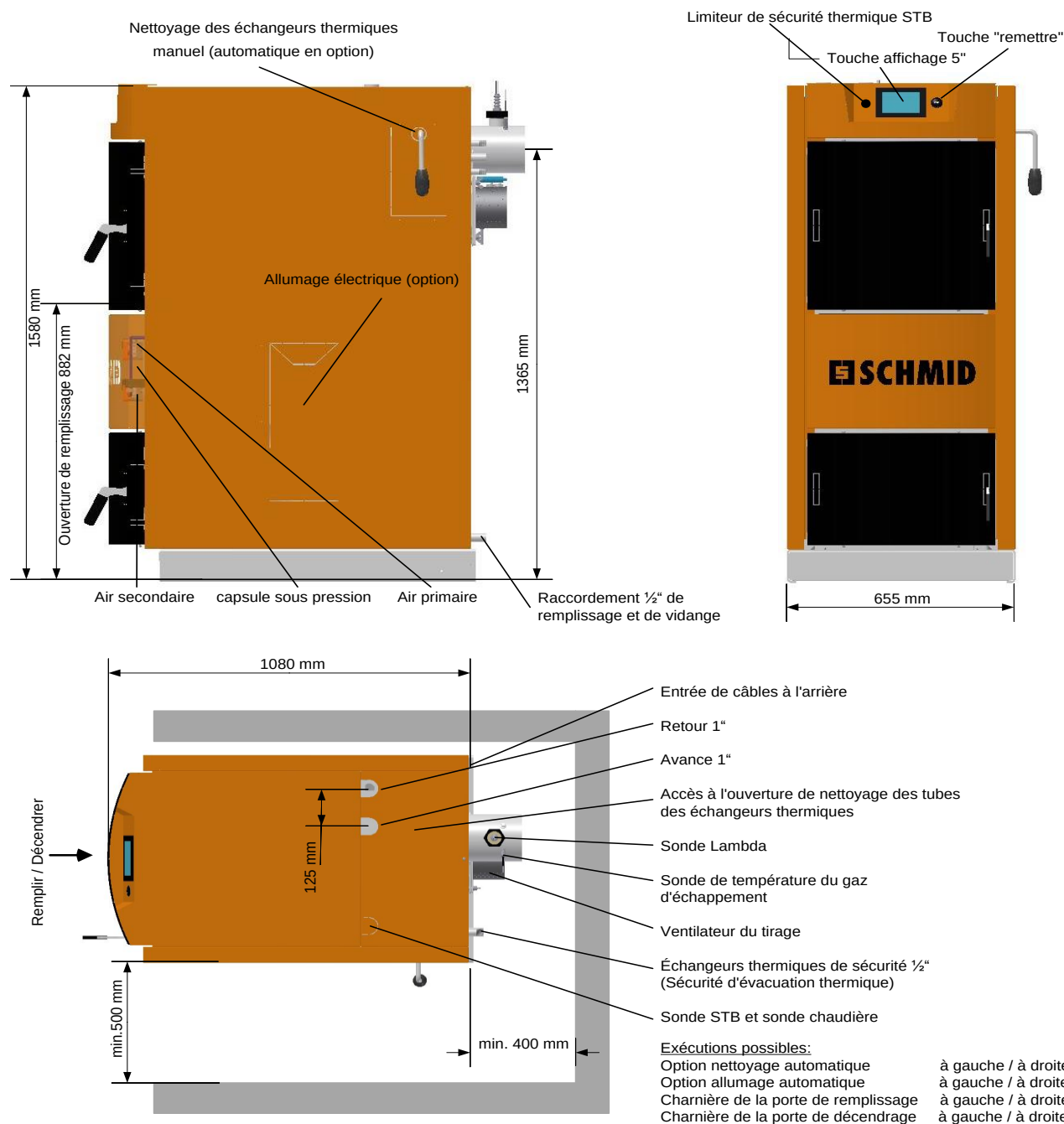
Easytronic XV	Puissance	Bûches	Capacité	Capacité	Porte de rempl.	Eau	Poids	No de vérification	
Type	totale/partielle	long.	de rempl.	longueur	dimensions	capacité	kg	VKF	Vhe
15	15 / 15	50	155	58	44 / 41	154	650	27664	0005
20	20 / 15	50	155	58	44 / 41	154	650	27664	0005
25	25 / 15	50	155	58	44 / 41	154	650	27664	0005
30	30 / 15	50	155	58	44 / 41	154	650	27664	0005

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière à remplissage manuel

Date: 29.09.2017
Feuille no: 3.27b
Remplace feuille: ---
Registre: 3

Easytronic XV				15	20	25	30
Puissance nominale thermique	kW			15	20	25	30
Plage de puissance de thermique	kW			15	15-20	15-25	15-30
Puissance de combustion	kW			17	21,8	26,8	33,3
Pression de service admise	kPa / bar			300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3
Pression d'essai	kPa / bar			600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6
Température maximale de la chaudière	°C			95	95	95	95
Température minimale de retour	°C			65	65	65	65
Résistance côté eau à 10°	mbar			6	11	16	22
Résistance côté eau à 20°	mbar			3	4	5	6
Capacité d'eau dans la chaudière	Litre			154	154	154	154
Chambre de remplissage	dm³			155	155	155	155
Longueur des bûches (maximale)	cm			50 (58)	50 (58)	50 (58)	50 (58)
Durée de combustion pour puissance thermique nominale							
Hêtre	w=20% 3,73kWh	ca. h		12-15	9,5-15	7,5-15	6,5-15
Sapin	w=20% 4,18kWh	ca. h		9,4	7,0	5,6	4,7
Quantité de chaleur exploitable par remplissage							
Bûche	w=20% 3,73kWh	kWh		193	193	193	193
Tanne	w=20% 4,18kWh	kWh		141	141	141	141
Perte de radiation thermique ca.	kW			0,36	0,42	0,45	0,42
Transfert de chaleur	kW			15	15	15	15
Volume de stockage selon norme CEN	Litre			2016	1728	1443	1152
Temp.gaz échap. p. charge nom. Cont.	°C			88	103,4	119,6	140,3
Temp.gaz échap.p. petite charge	°C			88	88	88	88
Flux massique de gaz p.puissance nom.	g/s			9,6	12,1	14,7	18,1
Pression de décharge nécessaire	mbar			0,08	0,08	0,08	0,08
Contenu CO2	Vol-%			13,1	13,3	13,5	13,8
Diamètre buse de fumée	mm			150	150	150	150
Sécurité d'écoulement thermique	m³/h			2,1	2,1	2,1	2,1
Pression minimale	bar			2,0	2,0	2,0	2,0
Température maximale	°C			20	20	20	20
Raccordement électrique							
Tension nominale	V			230	230	230	230
Fréquence	Hz			50	50	50	50
Courant nominal	A			10	10	10	10
Puissance nominale	kW			2	2	2	2
Mode de veille pour rendement	W			8,6	8,6	8,6	8,6
Énergie électrique auxiliaire requise	W			30,5	33,9	37,5	42,1
Moteur du ventilateur d'extraction	W			60	60	60	60
Émission sonore							
Niveau de pression acoustique (à 0,5 m)	dB(A)			45	45	45	51
Valeur d'émission acoustique	dB(A)			58	57	57	63
Dimensions ouverture de remplissage							
Largeur	mm			410	410	410	410
Hauteur	mm			440	440	440	440
Kesselgev Poids de la chaudière sans eau	kg			650	650	650	650



Easytronic XV Type	Plage de puissances	Chambre de remplissage	Capacité d'eau	Poids	Classe de chaudière
30	15-30 kW	155 l	154 l	650 kg	5

Température de fonctionnement	70-90°C	Ouverture de remplissage :	440x410 mm
Température de retour :	>65°C	Ouverture porte de décendrage :	306x410 mm
Pression de service :	300 kPa / 3 bar	Tiroir des cendres	15 Litres
Pression d'essai :	600 kPa / 6 bar		

SCHMID AG
 energy solutions
 CH-8360 Eschlikon
 Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 20.11.2017
 Feuille no: 3.39a
 Remplace feuille: -
 Registre: 3

Dimension	Puissance	Combustible
Easytronic XV 30/15	15kW	Bûche ½ m
Easytronic XV 30/20	20kW	Bûche ½ m
Easytronic XV 30/25	25kW	Bûche ½ m
Easytronic XV 30/30	30kW	Bûche ½ m



- Classe de chaudière 5 / Norme EN 303-5: 2012
- Label de qualité Énergie-bois Suisse
- Accès possible via smartphone, tablette, ordinateur
- Régulateur tactile 5" en verre véritable avec régulation d'eau chaude
- Modules complémentaire pour 1, 2 et 3 circuits de chauffage, peuvent être combinés librement
- Ventilateur EC à vitesse réglable avec chambre de combustion régulée par compression
- Levier se trouvant à l'extérieur pour un nettoyage aisé de l'échangeur thermique
- Nettoyage de l'échangeur thermique et allumage automatiques, en option
- Construction robuste à encombrement très étroit
- Sousbassement refroidi à l'eau - prolonge la durée de vie
- Remplissage simple et aisé grâce à une très grande porte de remplissage
- Porte pratique et auto-réglable permet un allumage facile
- Grande chambre de remplissage
- Aspiration des gaz de carbonisation lorsque la porte est ouverte
- Large ouverture de la chambre de remplissage pour un meilleur écoulement du combustible
- Corps de chaudière déplaçable avec le chariot élévateur sans palette
- Tiroir à cendres intégré dans le socle de la chaudière
- Temps et frais de montage minimes
- Charnières de porte à gauche ou à droite, au choix



DESCRIPTION SOMMAIRE

Chaudière au bois à gazéification avec combustion inférieure latérale. Grille coulissante, zone de gazéification céramique avec injection de l'air secondaire dans le passage de la flamme et la zone de combustion.

Chambre de combustion régulée sous vide pour de faibles émissions. Fonctionnement silencieux avec ventilateur EC à vitesse contrôlée.

Turbulateur avec levier de maniement extérieur pour un nettoyage aisé des passes de la chaudière.

Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Tiroir à cendres

DONNÉES TECHNIQUES / ZONE LIMITE

Type:	Novatronic XV
Puissance:	30 - 50 kW
Temp. max. de la chaudière:	95° C
Temp. min. de retour:	65° C
Pression de service:	3.0 bar
Pression d'essai:	6.0 bar
Combustible:	bûche de bois à l'état naturel selon Opair
Raccordements électriques	230 VAC / 50-60Hz 10 A

DIMENSIONS

en mm	Larg. x	Prof. x	Haut.
Dimensions principales:	875	1253	1250
Dimensions sans revêtement, porte:	780	1187	1250

CARACTÉRISTIQUES / LIVRAISON

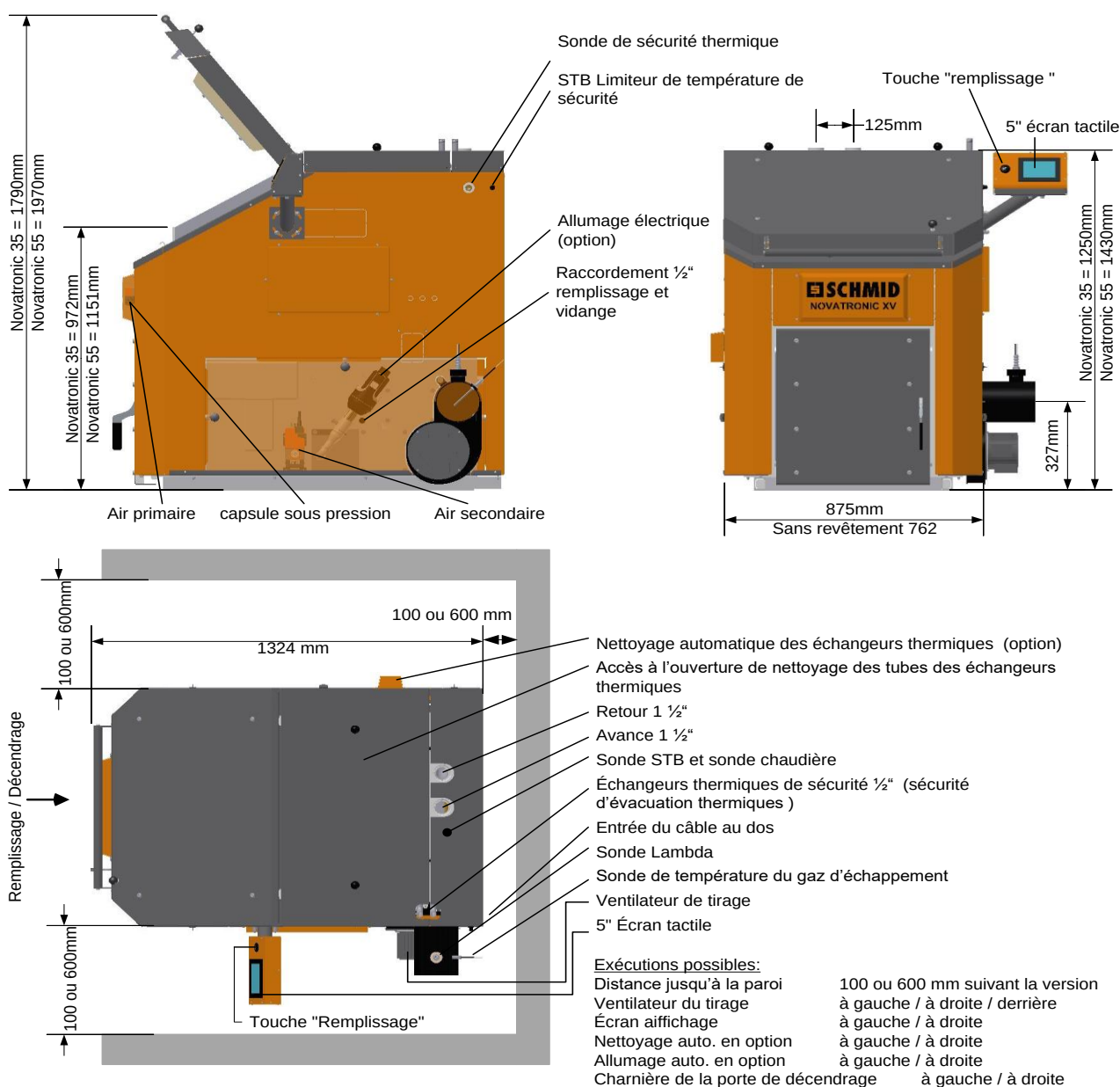
Commande de chaudière LambdaControl3
Ventilateur des gaz d'évacuation EC 230 V / 60 W
Servomoteur pour air primaire et secondaire
Capteur pour température de retour et gaz d'échappement
Capteur Lambda
Tiroir à cendres
Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Livraison: Chaudière complètement assemblée en usine

OPTIONS

Possibilités d'agencement du ventilateur à droite, à gauche ou en arrière
Modules de circuits de chauffage avec 1, 2 ou 3 circuits
Régulation de l'eau chaude
Allumage automatique
Nettoyage automatique
Mise en réseau avec ordinateur, smartphone etc.

Novatronic	Puissance totale/partielle kW	Bûches long. cm	Capacité de rempl. l	Capacité longueur cm	Porte de rempl. dimensions cm	Eau capacité l	Poids kg	No de vérification	
Type								VKF	Vhe
XV 35/30	26 / 30	50	163	56	38 x 59	190	930	27332	005
XV 35/35	26 / 35	50	163	56	38 x 59	190	930	27332	005
XV 35/40	26 / 40	50	163	56	38 x 59	190	930	27332	005
XV 35/49	26 / 49	50	163	56	38 x 59	190	930	27332	005
XV 35/50	26 / 50	50	163	56	38 x 59	190	930	27332	005

Novatronic XV			35/26	35/30	35/35	35/40	35/45	35/49	35/50
Puissance thermique nominale	kW		26	30	35	40	45	49	50
Plage de puissance thermique	kW		27.2	27,2-30	27,2-35	27,2-40	27,2-45	27,2-49	27,2-50
Puissance de combustion	kW		29.2	32.4	38	43.8	49.7	54.4	54.4
Pression de service admise	kPa / bar		300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3
Pression t d'essai	kPa / bar		600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6
Température max. de la chaudière	°C		95	95	95	95	95	95	95
Température de retour minimale	°C		65	65	65	65	65	65	65
Résistance côté eau à 10°	mbar		11.9	16.8	23.5	30.2	36.8	42.2	43.5
Résistance côté eau à 20°	mbar		3.1	4.6	6.4	8.2	10.1	11.5	11.5
Capacité d'eau dans la chaudière	Liter		190	190	190	190	190	190	190
Chambre de remplissage	dm³		163	163	163	163	163	163	163
Longueur des bûches (maximale)	cm		50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)
Durée de combustion pour puissance thermique nominale									
Hêtre	M=20% 3,73kWh	h	10.1	8.7	7.5	6.5	5.8	5.3	5.2
Sapin	M=20% 4,18kWh	h	7.3	6.3	5.4	4.7	4.2	3.9	3.8
Quantité de chaleur pro remplissage									
Hêtre	M=20% 3,73kWh	kWh	262	262	262	262	262	262	262
Sapin	M=20% 4,18kWh	kWh	190	190	190	190	190	190	190
Perte de radiation thermique	%		2.0	1.9	1.9	1.8	1.7	1.6	1.7
Transfert de chaleur	kW		27.2	27.2	27.2	27.2	27.2	27.2	27.2
Volume de stockage selon norme CEN	Liter		2757	2560	2347	2100	1882	1693	1650
Temp.gaz échap. p.charge nom.contr.	°C		111.1	119.5	134.5	149.4	164.4	176.4	176.4
Temp.gaz échap p. petite charge	°C		111.1	111.1	111.1	111.1	111.1	111.1	111.1
Flux massique de gaz p.puissance non	g/s		16.0	17.5	20.3	23.0	25.8	28.0	28.0
Pression de décharge nécessaire	mbar		0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
Contenu en CO2	Vol-%		14.6	14.7	14.9	15.1	15.3	15.5	15.5
Diamètre buse de fumée	mm		150	150	150	150	150	150	150
Sécurité d'écoulement thermique	m³/h		1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Pression minimale	bar		2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Température maximale	°C		20	20	20	20	20	20	20
Raccordement électrique									
Tension nominale	V		230	230	230	230	230	230	230
Fréquence	Hz		50	50	50	50	50	50	50
Courant nominal	A		10	10	10	10	10	10	10
Puissance nominale	kW		2	2	2	2	2	2	2
Mode de veille pour rendement	W		8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6
Énergie électrique auxiliaire requise	W		58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3
Moteur du ventilateur d'extraction	W		60	60	60	60	60	60	60
Émission sonore									
Niveau pression acoustique (à 0,5 m)	dB(A)		47	47	47	47	47	47	47
Valeur d'émission acoustique	dB(A)		60	60	60	60	60	60	60
Dimensions ouverture de remplissage									
Largeur	mm		590	590	590	590	590	590	590
Hauteur	mm		380	380	380	380	380	380	380
Poids de la chaudière (sans eau)	kg		930	930	930	930	930	930	930



Novatronic XV Série	Plage de puissance	Chambre de remplissage	Contenu d'eau	Poids sans eau	Chaudière classe
35	26-52 kW	163 l	190 l	930 kg	5
55	27,5-55 kW	203 l	245 l	1045 kg	5

Température de fonction. :	max. 95°C	Ouverture de remplissage	380x590 mm
Température de retour :	min. 65°C	Ouverture porte décendrage	180x400 mm
Pression de service :	3 bar	Ouverture porte ratissage	180x400 mm
Pression d'essai :	6 bar		



DESCRIPTION SOMMAIRE

Chaudière au bois à gazéification avec combustion inférieure latérale. Grille coulissante, zone de gazéification céramique avec injection de l'air secondaire dans le passage de la flamme et la zone de combustion.

Chambre de combustion régulée sous vide pour de faibles émissions. Fonctionnement silencieux avec ventilateur EC à vitesse contrôlée.

Turbulateur avec levier de maniement extérieur pour un nettoyage aisé des passes de la chaudière.

Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Tiroir à cendres

DONNÉES TECHNIQUES / ZONE LIMITE

Type:	Novatronic XV
Puissance:	35 - 55 kW
Temp. max. de la chaudière:	95° C
Temp. min. de retour:	65° C
Pression de service:	3.0 bar
Pression d'essai:	6.0 bar
Combustible:	bûche de bois à l'état naturel selon Opair
Raccordements électriques	230 VAC / 50-60Hz 10 A

DIMENSIONS

en mm	Larg. x	Prof. x	Haut.
Dimensions principales:	875	1253	1430
Dimensions sans revêtement:	780	1187	1430

CARACTÉRISTIQUES / LIVRAISON

Commande de chaudière LambdaControl3
Ventilateur des gaz d'évacuation EC 230 V / 60 W
Servomoteur pour air primaire et secondaire
Capteur pour température de retour et gaz d'échappement
Capteur Lambda
Tiroir à cendres
Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Livraison: Chaudière complètement assemblée en usine

OPTIONS

Possibilités d'agencement du ventilateur à droite, à gauche ou en arrière
Modules de circuits de chauffage avec 1, 2 ou 3 circuits
Régulation de l'eau chaude
Allumage automatique
Nettoyage automatique
Mise en réseau avec ordinateur, Smartphone etc.

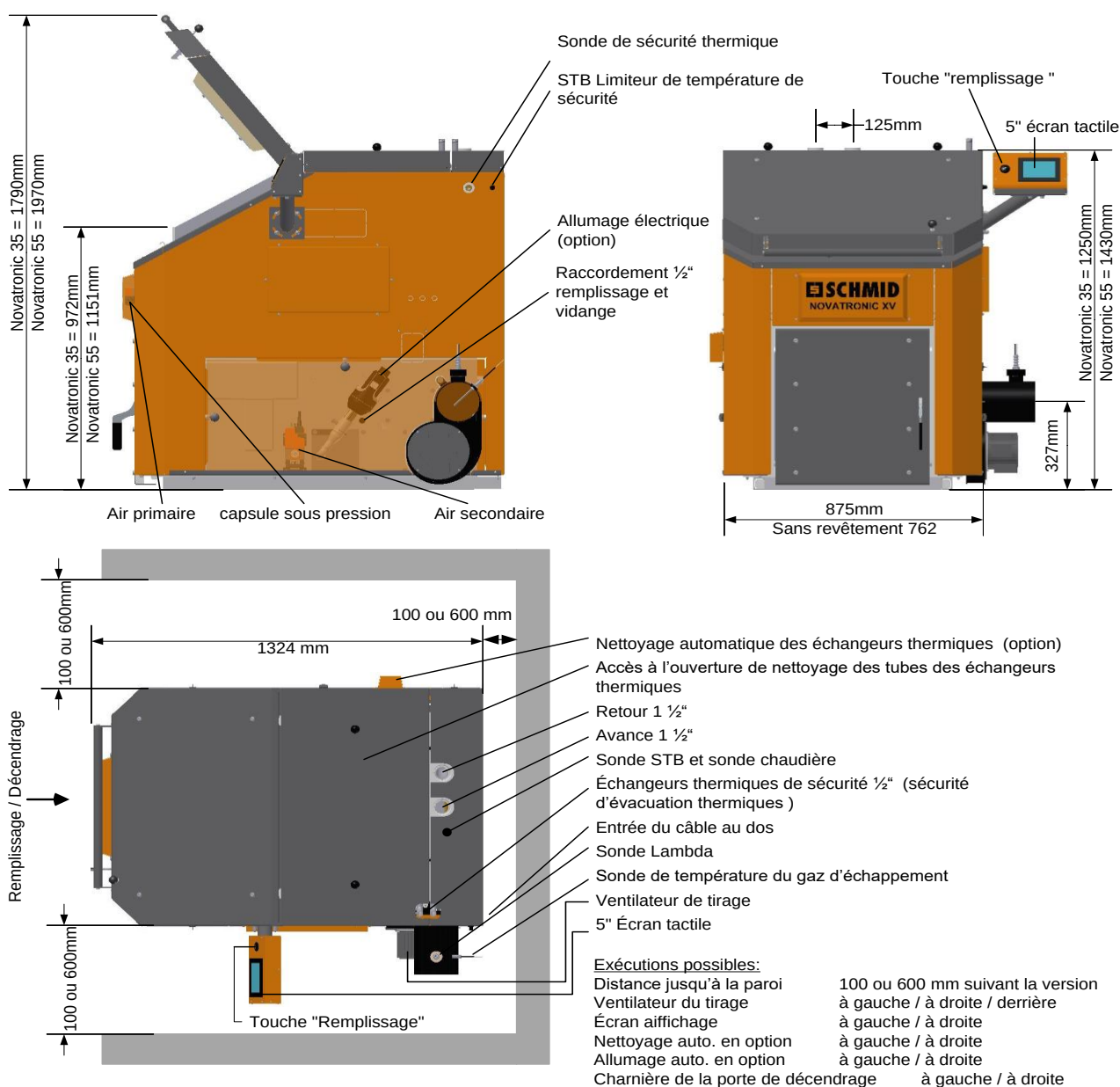
Novatronic	Puissance totale/partielle kW	Bûches long. cm	Capacité de rempl. l	Capacité longueur cm	Porte de rempl. dimensions cm	Eau capacité l	Poids kg	No de vérification	
Type								VKF	Vhe
XV 55/35	27.5 / 35	50	203	56	38 x 59	245	1045	27332	005
XV 55/45	27.5 / 45	50	203	56	38 x 59	245	1045	27332	005
XV 55/49	27.5 / 49	50	203	56	38 x 59	245	1045	27332	005
XV 55/55	27.5 / 55	50	203	56	38 x 59	245	1045	27332	005

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 21.11.2017
Feuille no: 3.09h
Remplace feuille: 3.09g
Registre: 3

Novatronic XV			55/27,5	55/30	55/35	55/40	55/45	55/49	55/50	55/55
Puissance thermique nominale	kW		27.5	30	35	40	45	49	50	55
Plage de puissance thermique	kW		29.4	29,4-30	29,4-35	29,4-40	29,4-45	29,4-49	29,4-50	29,4-55
Puissance de combustion	kW		31.3	32.0	37.4	42.8	48.3	52.8	53.9	56.9
Pression de service admise	bar		300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3
Pression t d'essai	bar		600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6
Température max. de la chaudière	°C		95	95	95	95	95	95	95	95
Température de retour minimale	°C		65	65	65	65	65	65	65	65
Résistance côté eau à 10°	mbar		8.3	10.6	15.1	19.6	24.1	27.7	28.6	33.1
Résistance côté eau à 20°	mbar		1.3	1.9	3.2	4.5	5.8	6.8	7.0	8.3
Capacité d'eau dans la chaudière	Liter		245	245	245	245	245	245	245	245
Chambre de remplissage	dm³		203	203	203	203	203	203	203	203
Longueur des bûches (maximale)	cm		50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)	50 (56)
Durée de combustion pour puissance thermique nominale										
Hêtre	M=20% 3,73kWh	h	11.8	10.8	9.3	8.1	7.2	6.6	6.5	5.9
Sapin	M=20% 4,18kWh	h	8.6	7.9	6.7	5.9	5.2	4.8	4.7	4.3
Quantité de chaleur pro remplissage										
Hêtre	M=20% 3,73kWh	kWh	326	326	326	326	326	326	326	326
Sapin	M=20% 4,18kWh	kWh	237	237	237	237	237	237	237	237
Perte de radiation thermique	kW		2.5	2.5	2.3	2.1	2.0	1.8	1.8	1.7
Transfert de chaleur	kW		29.4	29.4	29.4	29.4	29.4	29.4	29.4	29.4
Volume de stockage selon norme CEN	Liter		3400	3269	3018	2739	2474	2258	2215	1947
Temp.gaz échap. p.charge nom.contr.	°C		85.7	86.7	95.5	104.2	112.9	119.9	121.6	126.3
Temp.gaz échap p. petite charge	°C		85.7	85.7	85.7	85.7	85.7	85.7	85.7	85.7
Flux massique de gaz p.puissance non	g/s		17	17.3	19.9	22.5	25	27.1	27.6	29
Pression de décharge nécessaire	mbar		0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
Contenu en CO2	Vol-%		14.4	14.4	14.6	14.7	14.9	15	15	15.1
Diamètre buse de fumée	mm		150	150	150	150	150	150	150	150
Sécurité d'écoulement thermique	m³/h		1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Pression minimale	bar		2	2	2	2	2	2	2	2
Température maximale	°C		20	20	20	20	20	20	20	20
Raccordement électrique										
Tension nominale	V		230	230	230	230	230	230	230	230
Fréquence	Hz		50	50	50	50	50	50	50	50
Courant nominal	A		10	10	10	10	10	10	10	10
Puissance nominale	kW		2	2	2	2	2	2	2	2
Mode de veille pour rendement	W		8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6
Énergie électrique auxiliaire requise	W		53.4	53.4	53.4	53.4	53.4	53.4	53.4	53.4
Moteur du ventilateur d'extraction	W		60	60	60	60	60	60	60	60
Émission sonore										
Niveau pression acoustique (à 0,5 m)	dB(A)		47	47	47	47	47	47	47	47
Valeur d'émission acoustique	dB(A)		60	60	60	60	60	60	60	60
Dimensions ouverture de remplissage										
Largeur	mm		590	590	590	590	590	590	590	590
Hauteur	mm		380	380	380	380	380	380	380	380
Poids de la chaudière (sans eau)	kg		1045	1045	1045	1045	1045	1045	1045	1045



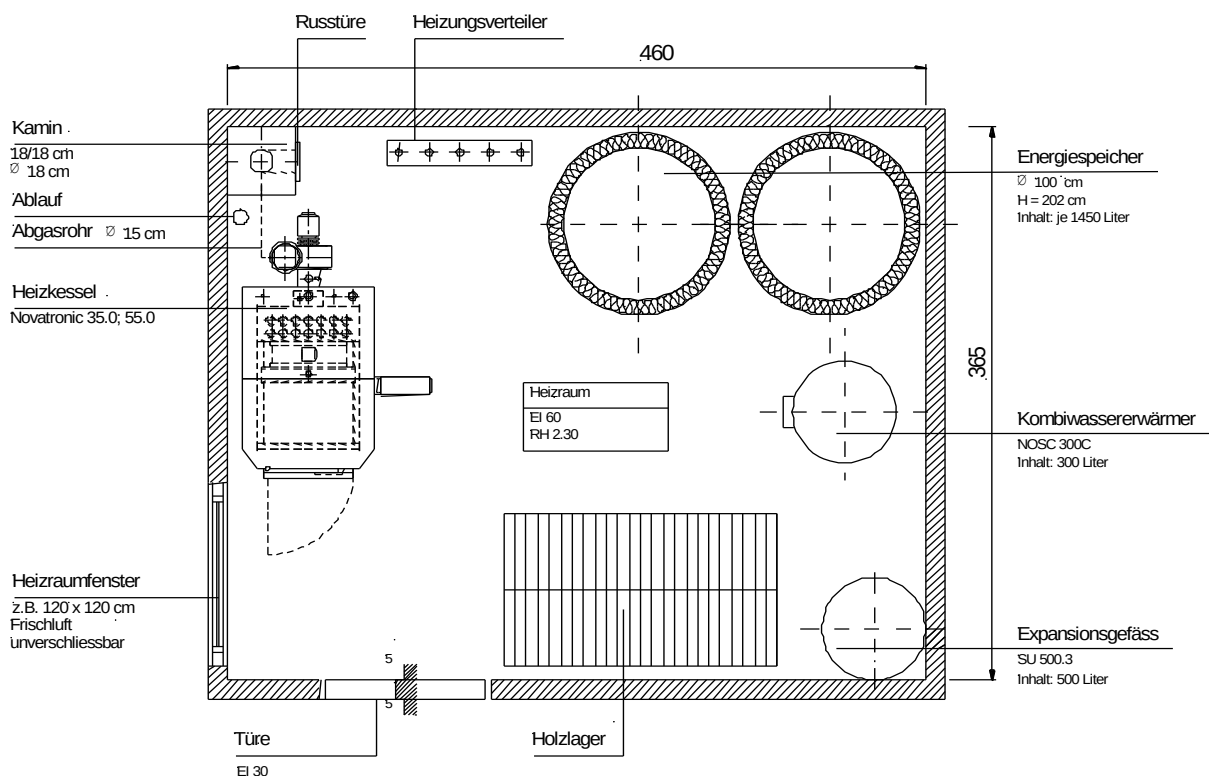
Novatronic XV Série	Plage de puissance	Chambre de remplissage	Contenu d'eau	Poids sans eau	Chaudière classe
35	26-52 kW	163 l	190 l	930 kg	5
55	27,5-55 kW	203 l	245 l	1045 kg	5

Température de fonction. :	max. 95°C	Ouverture de remplissage	380x590 mm
Température de retour :	min. 65°C	Ouverture porte décendrage	180x400 mm
Pression de service :	3 bar	Ouverture porte ratissage	180x400 mm
Pression d'essai :	6 bar		

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 20.11.2017
Feuille no: 3.33a
Remplace feuille: -
Registre: 3



- Novatronic XV 35/40 avec: 2 Accumulateurs d'énergie
- 1 Boiler combiné
- 1 Vase d'expansion
- 1 Distributeur de chauffage

Aménagement du local d'installation/ Local de chauffage selon les directives de protection incendie VKF 01.01.2015/24-15de (extrait)

- L'installation de chauffage doit être installée dans un local de chauffage indépendant. Lors d'une puissance thermique nominale jusqu'à 70 kW, le local de chauffage doit être exécuté avec la même résistance au feu que l'utilisation de compartiments coupe-feu, mais au minimum avec une résistance au feu de 30 EI et lors d'une puissance thermique de plus de 70 kW, la résistance au feu doit être de 60 EI. Les portes sont à exécuter avec une résistance au feu de 30 EI et lors d'une puissance thermique nominale de plus de 70 kW, les battants des portes doivent être montés afin de pouvoir être facilement ouverts dans le sens de la fuite.
- Dans les maisons individuelles il est permis de stocker dans n'importe quel local jusqu'à max. 5 m³ de combustible en bois ou en charbon.
- Dans les locaux de chauffage indépendants ayant une résistance au feu de EI 60, il est permis de stocker max. 10 m³ de combustible en bois ou en charbon, à condition que le combustible se trouve derrière une séparation, se trouvant à 1 m de distance de l'installation de chauffage.

Formule empirique pour calculer approximativement la section d'évacuation ou d'entrée d'air /VKF 01.01.2015/24-15de

A = Écartement de la section d'entrée et de sortie d'air en cm²

K = Coefficient (bois 10.3)

P = Puissance thermique nominale de l'appareil de chauffage en kW

$$A = K \times P$$

Exemple Novatronic XV 35/55:

$$10.3 \times 40 = 412 \text{ cm}^2$$

Coupe transversale de la cheminée 18 x 18 cm ou Ø = 18 cm

(Doit être contrôlée par le constructeur de cheminées)

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 21.11.2017
Feuille no: 3.12e
Remplace feuille: 3.12d
Registre: 3



DESCRIPTION SOMMAIRE

Chaudière au bois à gazéification avec combustion inférieure latérale. Grille coulissante, zone de gazéification céramique avec injection de l'air secondaire dans le passage de la flamme et la zone de combustion.

Chambre de combustion régulée sous vide pour de faibles émissions. Fonctionnement silencieux avec ventilateur EC à vitesse contrôlée.

Turbulateur avec levier de maniement extérieur pour un nettoyage aisé des passes de la chaudière.

Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Tiroir à cendres

DONNÉES TECHNIQUES / ZONE LIMITE

Type:	Novatronic XV
Puissance:	49 - 80 kW
Temp. max. de la chaudière:	95° C
Temp. min. de retour:	65° C
Pression de service:	3.0 bar
Pression d'essai:	6.0 bar
Combustible:	bûche de bois à l'état naturel selon Opair
Raccordements électriques	230 VAC / 50-60Hz 10 A

DIMENSIONS

en mm	Larg. x	Prof. x	Haut.
Dimensions principales:	1405	1116	1345
Dimensions sans revêtement:	1417	1038	1345

CARACTÉRISTIQUES / LIVRAISON

Commande de chaudière LambdaControl3
Ventilateur des gaz d'évacuation EC 230 V / 60 W
Servomoteur pour air primaire et secondaire
Capteur pour température de retour et gaz d'échappement
Capteur Lambda
Tiroir à cendres
Ustensile de nettoyage et de tisonnage
Livraison: Chaudière complètement assemblée en usine

OPTIONS

Possibilités d'agencement du ventilateur à droite, à gauche ou en arrière
Modules de circuits de chauffage avec 1, 2 ou 3 circuits
Régulation de l'eau chaude
Allumage automatique
Nettoyage automatique
Mise en réseau avec ordinateur, smartphone etc.

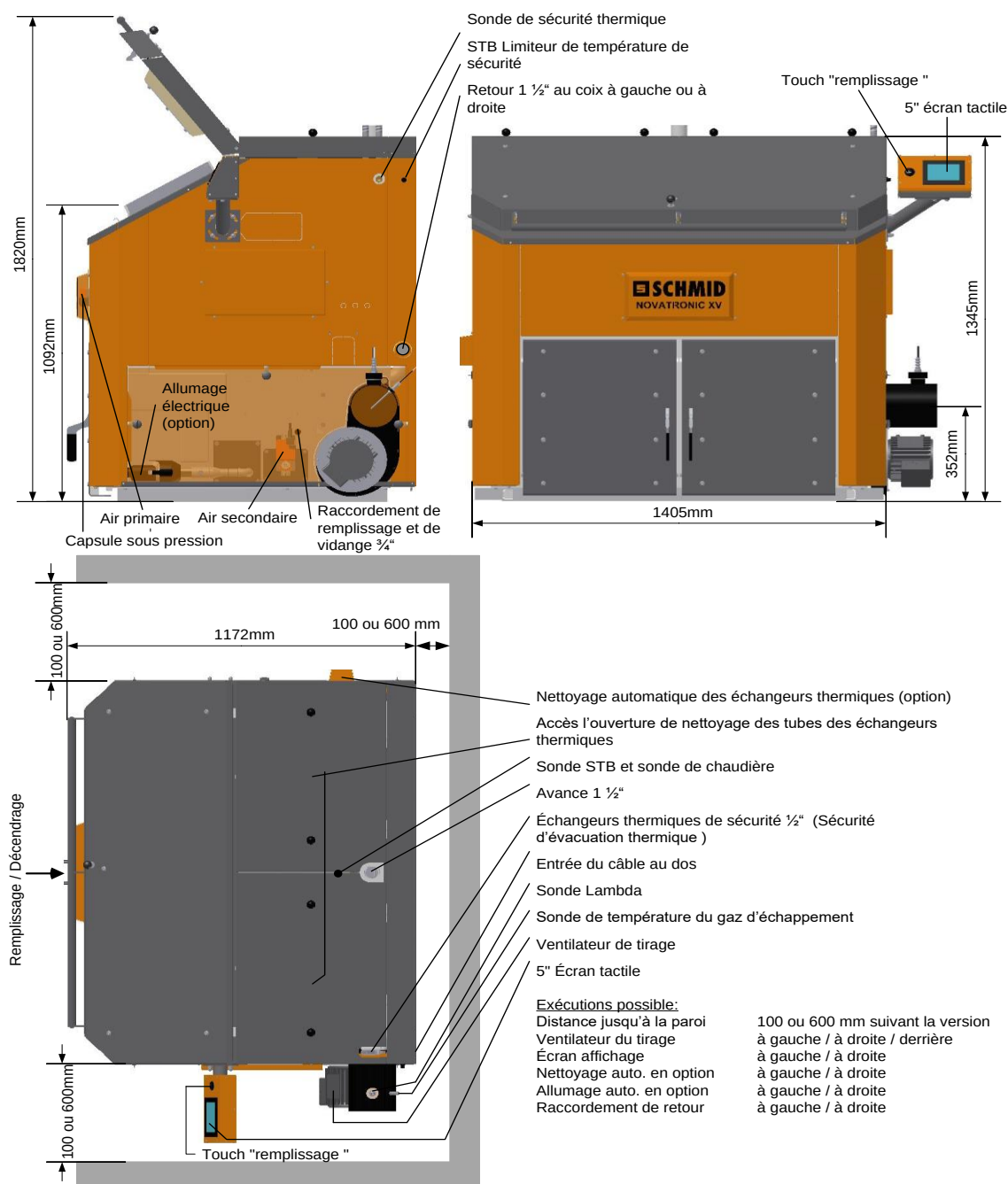
Novatronic	Puissance totale/partielle kW	Bûches long. cm	Capacité de rempl. l	Capacité longueur cm	Porte de rempl. dimensions cm	Eau capacité l	Poids kg	No de vérification VKF	Vhe
Type									
XV 80/49	49 / 49	100	319	109	32 x 112	240	1480	27332	005
XV 80/50	49 / 50	100	319	109	32 x 112	240	1480	27332	005
XV 80/60	49 / 60	100	319	109	32 x 112	240	1480	27332	005
XV 80/70	49 / 70	100	319	109	32 x 112	240	1480	27332	005
XV 80/80	49 / 80	100	319	109	32 x 112	240	1480	27332	005

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 21.11.2017
Feuille no: 3.13h
Remplace feuille: 3.13g
Registre: 3

Novatronic XV			80/49	80/50	80/55	80/60	80/63	80/65	80/70	80/75	80/80
Puissance thermique nominale	kW		49	50	55	60	63	65	70	75	80
Plage de puissance thermique	kW		52.8	52,8-50	52.855	52,8-60	52,8-63	52,8-65	52,8-70	52,8-75	52,8-80
Puissance de combustion	kW		57.5	57.5	59.9	65.6	68.9	71.2	76.9	82.6	86.3
Pression de service admise	kPa / bar		300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3	300 / 3
Pression t d'essai	kPa / bar		600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600 / 6	600/6
Température max. de la chaudière	°C		95	95	95	95	95	95	95	95	95
Température de retour minimale	°C		65	65	65	65	65	65	65	65	65
Résistance côté eau à 10°	mbar		30.2	30.2	34.1	43.1	48.4	52	60.9	69.9	75.4
Résistance côté eau à 20°	mbar		7.8	7.8	8.8	11.2	12.6	13.5	15.9	18.2	19.7
Capacité d'eau dans la chaudière	Liter		240	240	240	240	240	240	240	240	240
Chambre de remplissage	dm³		319	319	319	319	319	319	319	319	319
Longueur des bûches (maximale)	cm		100(109)	100(109)	100(109)	100(109)	100(109)	100(109)	100(109)	100(109)	100(109)
Durée de combustion pour puissance thermique nominale											
Hêtre	M=20% 3,73kWh	h	10.4	10.2	9.3	8.5	8.1	7.9	7.3	6.8	6.4
Sapin	M=20% 4,18kWh	h	7.6	7.5	6.8	6.2	5.9	5.7	5.3	5,0	4.6
Quantité de chaleur pro remplissage											
Hêtre	M=20% 3,73kWh	kWh	513	513	513	513	513	513	513	513	513
Sapin	M=20% 4,18kWh	kWh	375	375	375	375	375	375	375	375	375
Perte de radiation thermique	%		2.4	2.4	2.3	2.2	2.1	2	1.9	1.7	1.6
Transfert de chaleur	kW		52.8	52.8	52.8	52.8	52.8	52.8	52.8	52.8	52.8
Volume de stockage selon norme CEN	Liter		5350	5308	5088	4839	4738	4637	4380	4137	3918
Temp.gaz échap. p.charge nom.contr.	°C		128.3	128.3	131	137.4	141.3	143.9	150.3	156.8	161
Temp.gaz échap p. petite charge	°C		128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3
Flux massique de gaz p.puissance nom	g/s		30	30	31.3	34.5	36.4	37.6	40.8	44	46
Pression de décharge nécessaire	mbar		0.08	0.08	0.08	0.08		0.08	0.08	0.08	0.08
Contenu en CO2	Vol-%		14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6	14.6
Diamètre buse de fumée	mm		160	160	160	160	160	160	160	160	160
Sécurité d'écoulement thermique	m³/h		1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5	1.5
Pression minimale	bar		2	2	2	2	2	2	2	2	2
Température maximale	°C		20	20	20	20	20	20	20	20	20
Raccordement électrique											
Tension nominale	V		230	230	230	230	230	230	230	230	230
Fréquence	Hz		50	50	50	50	50	50	50	50	50
Courant nominal	A		10	10	10	10	10	10	10	10	10
Puissance nominale	kW		2	2	2	2	2	2	2	2	2
Mode de veille pour rendement	W		8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6
Énergie électrique auxiliaire requise	W		113.4	113.4	113.4	113.4	113.4	113.4	113.4	113.4	113.4
Moteur du ventilateur d'extraction	W		170	170	170	170	170	170	170	170	170
Émission sonore											
Niveau pression acoustique (à 0,5 m)	dB(A)		45	45	45	45	45	45	45	45	45
Valeur d'émission acoustique	dB(A)		58	58	58	58	58	58	58	58	58
Dimensions ouverture de remplissage											
Largeur	mm		1120	1120	1120	1120	1120	1120	1120	1120	1120
Hauteur	mm		318	318	318	318	318	318	318	318	318
Poids de la chaudière (sans eau)	kg		1480	1480	1480	1480	1480	1480	1480	1480	1480



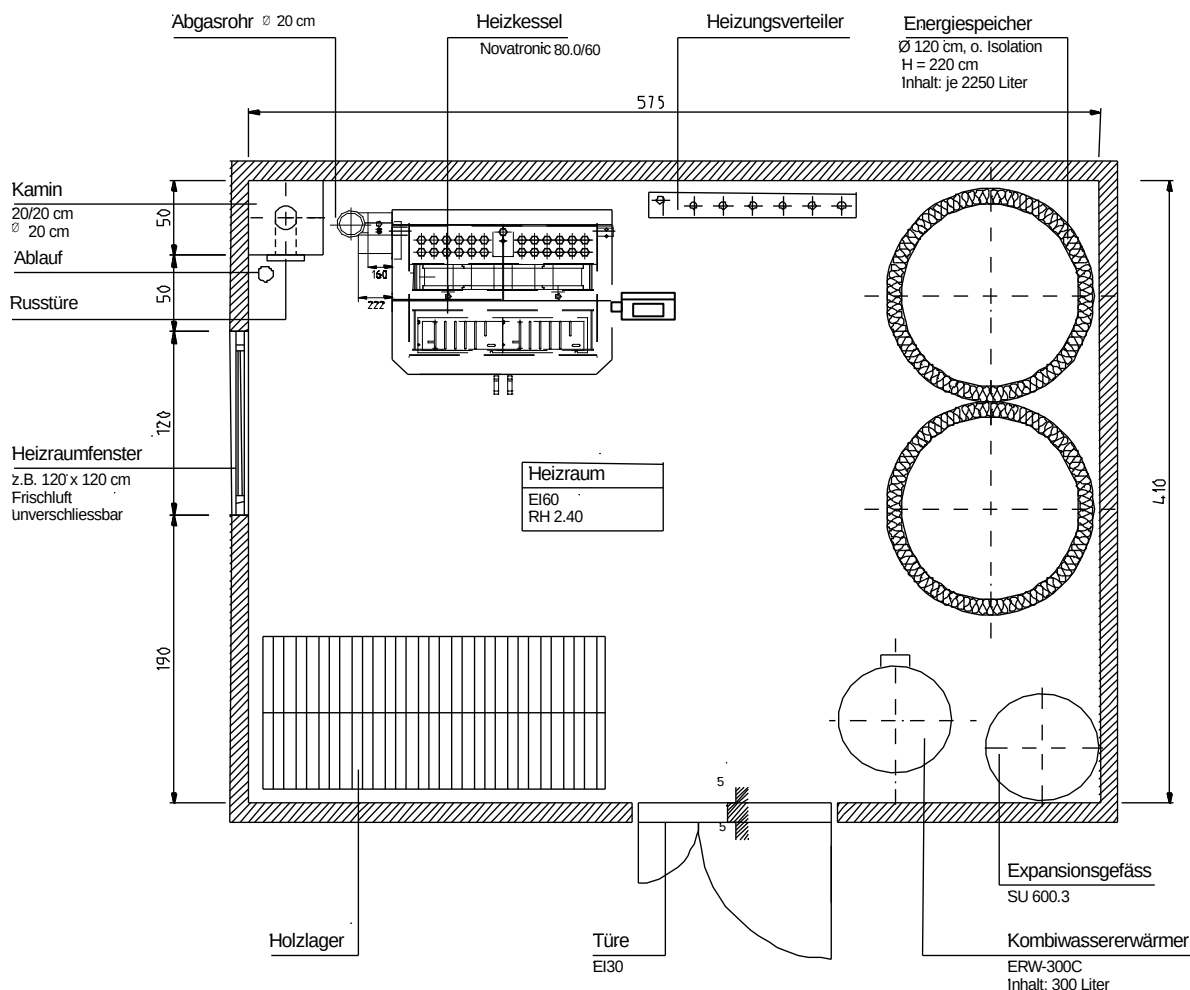
Novatronic XV Série	Plage de puissance	Chambre de remplissage	Capacité d'eau	Poids sans eau	Classe de chaudière
80	49-80 kW	319 l	240 l	1480 kg	5

Température de fonctionnement :	max. 95°C	Ouverture de remplissage	318x1120 mm
Température de retour :	min. 65°C	Ouverture porte décendrage	180x400 mm
Pression de service :	3 bar	Ouverture porte ratissage	180x400 mm
Pression de d'essai :	6 bar		

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 20.11.2017
 Feuille no: 3.35a
 Remplace feuille: -
 Registre: 3



Novatronic XV 80/49 avec: 2 accumulateurs d'énergie, 1 boiler combiné, 1 vase d'expansion, 1 distributeur de chauffage

Aménagement du local d'installation / Local de chauffage selon les directives de protection incendie VKF 01.01.2015/24-15de (extrait)

- L'installation de chauffage doit être installée dans un local de chauffage indépendant. Lors d'une puissance thermique nominale jusqu'à 70 kW, le local de chauffage doit être exécuté avec la même résistance au feu que l'utilisation de compartiments coupe-feu, mais au minimum avec une résistance au feu de 30 EI et lors d'une puissance thermique de plus de 70 kW, la résistance au feu doit être de 60 EI. Les portes sont à exécuter avec une résistance au feu de 30 EI et lors d'une puissance thermique nominale de plus de 70 kW, les battants des portes doivent être montés afin de pouvoir être facilement ouverts dans le sens de la fuite.
- Dans les maisons individuelles il est permis de stocker dans n'importe quel local jusqu'à max. 5 m³ de combustible en bois ou en charbon.
- Dans les locaux de chauffage indépendants ayant une résistance au feu de EI 60, il est permis de stocker max. 10 m³ de combustible en bois ou en charbon, à condition que le combustible se trouve derrière une séparation, se trouvant à 1 m de distance de l'installation de chauffage.

Formule empirique pour calculer approximativement la section d'évacuation ou d'entrée d'air /VKF 01.01.2015/24-15de

A = Écartement de la section d'entrée et de sortie d'air en cm²

K = Coefficient (bois 10.3)

P = Puissance thermique nominale de l'appareil de chauffage en kW

$$A = K \times P$$

Exemple Novatronic XV 80/60:

$$10.3 \times 60 = 618 \text{ cm}^2$$

Coupe transversale de la cheminée 20 x 20 cm ou Ø = 20 cm

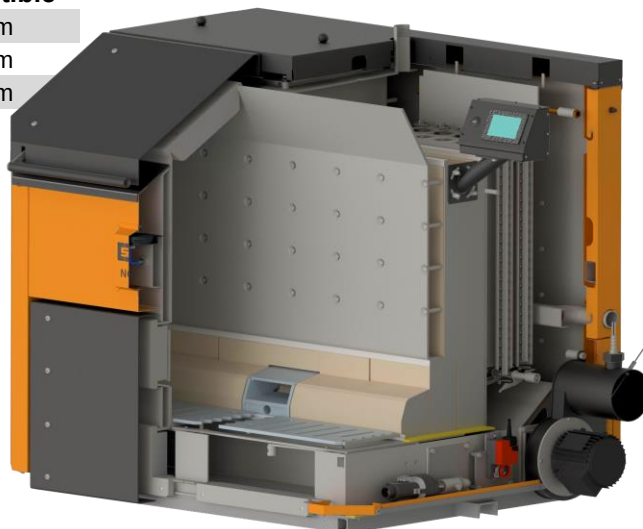
(Doit être contrôlée par le constructeur de cheminées)

SCHMID AG
energy solutions
CH-8360 Eschlikon
Tel. +41 71 973 73 73

Chaudière au bois à remplissage manuel

Date: 21.11.2017
Feuille no: 3.16e
Remplace feuille: 3.16d
Registre: 3

Dimension	Puissance	Combustible
Novatronic XV 35	30 - 50kW	bûche ½ m
Novatronic XV 55	35 - 55kW	bûche ½ m
Novatronic XV 80	49 - 80kW	bûche ½ m



- Classe de chaudière 5 Norme EN 303-5: 2012
- Label de qualité Énergie-bois Suisse
- Régulateur tactile 5" en verre véritable avec régulation d'eau chaude
- Modules complémentaire pour 1, 2 et 3 circuits de chauffage, peuvent être combinés librement
- Accès possible via smartphone, tablette, ordinateur
- Ventilateur EC à vitesse réglable avec chambre de combustion régulée par compression
- Levier se trouvant à l'extérieur pour un nettoyage aisé de l'échangeur thermique
- Nettoyage de l'échangeur thermique et allumage automatiques, en option
- **EXCLUSIV** Schmid SA; Chaudière à bûches de 1 m, avec allumage et nettoyage automatiques
- Tubes d'échangeur thermique verticaux permettent un nettoyage mécanique facile
- Paneaux latéraux dans la chambre de combustion pour protéger le corps de chaudière
- Combustion inférieure avec injection spéciale d'air secondaire dans le passage de flamme
- Raccordement de cheminée très bas. Agencement à droite, à gauche ou en arrière au choix
- Ouverture de remplissage basse 97 - 115 cm permet un chargement facile
- Les portes frontales garantissent un allumage et nettoyage aisés
- Agencement de la commande à droite ou à gauche, au choix
- Agencement de l'échangeur thermique à droite ou à gauche au choix
- Raccordement de cheminée près du sol simplifie le raccordement à la cheminée existante
- Très faible dissipation de chaleur grâce à une isolation tout autour de 10 cm